

僑居海外十八歲以下人士的
香港永久性居民身份證申請書
香港《人事登記條例》(第177章)

Application for a Hong Kong Permanent Identity Card
by a Person Under the Age of 18 Years Resident Overseas
Registration of Persons Ordinance Cap. 177

香港特別行政區政府入境事務處

Immigration Department,
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

注意：一、填寫此表格前，請詳閱「有關收集個人資料的目的」及「填表須知」(表格ROP(C) 144A款)。
二、永久性居民身份證只發給在香港特別行政區有居留權的人士。
三、領取此表格及「填表須知」毋須繳費。
四、此表格必須由該兒童的父母或合法監護人所填寫。

Notes: 1. Please read the 'Statement of Purpose' and 'Notes For Guidance' (Form ROP(E) 144A) before completing this form.
2. A PERMANENT IDENTITY CARD IS ISSUED TO A PERSON WHO HAS THE RIGHT OF ABODE IN THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION.
3. This form together with the 'Notes for Guidance' is issued free of charge.
4. This form must be completed by the parent or legal guardian of the child.



以下由香港特別行政區政府入境事務處填寫
FOR USE OF IMMIGRATION DEPARTMENT,
THE GOVERNMENT OF THE HKSAR

申請編號
Application reference number

十八歲
以下
Below
18 Years

登記日期 Date of Registration

旅行證件申請號碼
T.D.A. Ref. No.

(甲) 欄 PART A

1. 左拇指指紋 Left thumbprint	2. 相片 Photograph	(在相片右下角蓋上中國駐外國的使、領館印鑑) (Official Stamp of Chinese Embassy/ Consulate-General to be endorsed across the bottom right corner of the photograph)		3. 身份證號碼 Identity card no. ()
1A. 右拇指指紋 Right thumbprint	6. 英文姓氏 Surname in English		7. 英文名 Other names in English	
	8. 中文全名(先寫姓氏) Full name in Chinese (Surname first)	9. 所有中英文別名 All alias(es) (Chinese and English)		
	10. 性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F	11. 電碼 Code nos.		
12. 出生日期 Date of birth 日 Day 月 Month 年 Year		13. 出生地點 Place of birth		
14. 國籍 Nationality	15. 住址 Residential address		聯絡電話號碼* Contact tel. no. *	16. 職業 Profession/Occupation
17. 最後離港日期 Date of last departure from Hong Kong		18. 通訊地址 Correspondence address		電話號碼* Tel. no. *
19. 父母詳情 Particulars of parents	中英文全名 Full name in Chinese and English			身份證號碼 Identity card no.
	父 Father			()
	母 Mother			()
20. 父母是否有登記結婚? Was parents' marriage registered?				<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
21. 請說明父母不能親身為該兒童登記香港永久性居民身份證的理由。 Please state the reason for the parents' inability to apply for a Permanent Identity Card for the child if applicable				
22. 監護人詳情 Particulars of guardian	英文全名 Full name in English		中文全名 Full name in Chinese	身份證號碼 Identity card no. ()

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick "✓" in the appropriate box * 可選擇填報 * Optional item

在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。
The information given above on this page is correct and complete.

申請人的 父 / 母 / 合法監護人簽署: _____ 日期 _____
Signature of applicant's father/ mother/ legal guardian: Date

(乙) 欄—— 聲明書 PART B—— Declaration

本人謹此聲明：

I declare that :

- (1) 背頁所述的兒童為本人的 親生 / 領養 / 繼子 / 女或 受本人監護的。本人將負責將他 / 她的永久性居民身份證妥為保存。
The child mentioned overleaf is my natural / adopted / step son/daughter or ward and that I shall be responsible for the safe custody of that child's Hong Kong Permanent Identity Card.
- (2) 該兒童 曾 / 並無因定居外國而取得外國國籍。
The child has / has not acquired foreign nationality through settlement overseas.
- (3) 該兒童是中國公民並有香港居留權及從未向入境事務處作出變更國籍的聲明。
The child is a Chinese citizen having the right of abode in Hong Kong and no declaration of change of nationality has been made to the Immigration Department in respect of him/her.
- (4) (i) 該兒童是在香港特別行政區成立以前或以後在香港出生。
The child was born in Hong Kong before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.
- (ii) 該兒童已在香港特別行政區成立以前或以後在香港通常居住連續七年以上。
The child has at any time ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than seven years before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.
- (iii) 該兒童是在香港特別行政區成立以前或以後在香港以外地區出生，而在出生時該兒童的 父親 / 母親是中國公民並附合 在香港出生 / 在香港已通常居住連續七年以上的條件，享有香港居留權。
The child was born outside Hong Kong before or after the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region and the child's father / mother is a Chinese citizen who, at the time of birth of the child, has the right of abode in Hong Kong by birth in Hong Kong / by ordinarily resident in Hong Kong for a continuous period of not less than seven years.
- (5) 就本人所知及所信，此申請書所填報的資料均屬真實無誤。
The information given in this application is true to the best of my knowledge and belief.
- (6) 本人對該兒童的監護權並未受任何法院頒令所限制。
My rights in respect of the child have not been limited in any way by the order of any court.

父、母或合法監護人簽署

Signature of parent or legal guardian _____

日期

Date _____

父、母或合法監護人全名

Full name of parent or legal guardian _____

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick "✓" in the appropriate box

(丙) 欄—— 以下由中國駐外國的使、領館填寫 PART C—— For use of Chinese Embassy/Consulate-General

- (1) 這是首次的永久性居民身份證申請，無須繳費。
This is the first application for a Permanent Identity Card. No fee is required.
- (2) 這是因遺失 / 損壞智能身份證而補領永久性居民身份證的申請。
 申請費用港幣 _____ / 美元 _____ * 已包括在香港特區護照申請費用的支票或銀行匯票之內，號碼： _____ / 由香港諮詢人付款。
 申請費用港幣 _____ / 美元 _____ 支票或銀行匯票號碼： _____ * 包括銀行手續費港幣 _____ / 美元 _____ (若支票或銀行匯票並非指明由香港特別行政區的銀行付款或非以香港特別行政區貨幣開出) 已收訖。
This is an application for the replacement of a Permanent Identity Card due to loss/damage of a Smart Identity Card.
 An application fee of HK\$ _____ / US\$ _____ *has been included in the cheque or bank draft no. _____ for Hong Kong Special Administrative Region passport application fee/will be paid by referee in Hong Kong.
 A cheque or bank draft no. _____ for a fee of HK\$ _____ / US\$ _____ *including bank handling charge of HK\$ _____ / US\$ _____ (if the cheque or bank draft is not drawn on a bank in the HKSAR or not in HKSAR currency) has been collected.
- (3) 這是因需要改動智能身份證內容而要求更換永久性居民身份證的申請。
 申請費用港幣 _____ / 美元 _____ * 已包括在香港特區護照申請費用的支票或銀行匯票之內，號碼： _____ / 由香港諮詢人付款。
 申請費用港幣 _____ / 美元 _____ 支票或銀行匯票號碼： _____ * 包括銀行手續費港幣 _____ / 美元 _____ (若支票或銀行匯票並非指明由香港特別行政區的銀行付款或非以香港特別行政區貨幣開出) 已收訖。
This is an application for the replacement of a Permanent Identity Card due to alteration of particulars on a Smart Identity Card.
 An application fee of HK\$ _____ / US\$ _____ *has been included in the cheque or bank draft no. _____ for Hong Kong Special Administrative Region passport application fee/will be paid by referee in Hong Kong.
 A cheque or bank draft no. _____ for a fee of HK\$ _____ / US\$ _____ *including bank handling charge of HK\$ _____ / US\$ _____ (if the cheque or bank draft is not drawn on a bank in the HKSAR or not in HKSAR currency) has been collected.
- (4) 香港特別行政區護照的申請已查核無誤。
The application for a Hong Kong Special Administrative Region passport has been checked and found to be in order.
- (5) 永久性居民身份證的申請已查核無誤。
The application for a Permanent Identity Card has been checked and found to be in order.
- (6) 備註 (如有)
Remarks (if any) _____

簽署

Signature _____

日期

Date _____

請在適當方格填上「✓」號 Please tick "✓" in the appropriate box

* 請將不適用者刪去 * Please delete as appropriate